

MATRAGA

ISSN eletrônico 2446-6905

Estudos Linguísticos & Literários

Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras da UERJ

54



Estudos Literários

A literatura do real

EDITORES

Leonardo Mendes

Pedro Paulo Garcia Ferreira Catharina

Rio de Janeiro, v. 28, n. 54, set./dez. 2021



UNIVERSIDADE DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO
Centro de Educação e Humanidades – Instituto de Letras
Programa de Pós-Graduação em Letras

Reitor	Ricardo Lodi Ribeiro
Vice-Reitor	Sergio Alves Carneiro
Pró-reitor de Graduação – PR1	Lincoln Tavares Silva
Pró-reitor de Pós-Graduação e Pesquisa – PR2	Luís Antônio C. Pereira da Mota
Pró-reitora de Extensão e Cultura – PR3	Cláudia Gonçalves Lima
Diretor do Centro de Educação e Humanidades	Bruno Rego Deusdará Rodrigues
Diretora do Instituto de Letras	Janaina da Silva Cardoso
Vice-Diretora do Instituto de Letras	Naira de Almeida Velozo
Coord. da Pós-Graduação em Letras	Tânia Maria Lurdes de Lima Câmara
Vice-Coord. da Pós-Graduação em Letras	Viviane Vasconcelos

Matraga é uma iniciativa da Pós-Graduação *stricto sensu* em Letras da UERJ

Editores-Executivos do número 54

Leonardo Mendes
Pedro Paulo Garcia Ferreira Catharina

Conselho Editorial

Carmem Lúcia Negreiros de Figueiredo Souza (Presidente)
Tânia Maria Nunes de Lima Câmara
Sandra Pereira Bernardo
Maria Conceição Monteiro
Cláudia Maria de Souza Amorim
Marcus Vinícius Nogueira Soares
Marina Rosa Ana Augusto (Editor-associado)

Revisão

Leonardo Mendes
Pedro Paulo Garcia Ferreira Catharina

**Logomarca da revista *Matraga*,
projetos gráficos de capa e miolo e editoração**
Cláudio Ricardo Corrêa (Bolsista/Doutorando em Letras)

Catálogo na fonte: UERJ/REDE SIRIUS/CEH-BWW

M 433 Matraga – vol. 28., n. 54 (2021) – . Rio de Janeiro: UERJ, Instituto de Letras, 1986- .
v.

quadrimstral
ISSN eletrônico 2446-6905

1. Letras – Periódicos; 2. Linguística; 3. Artes

CDU: 82(05)

MATRAGA

ISSN eletrônico 2446-6905

Estudos Linguísticos & Literários

Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras da UERJ

54



Estudos Literários

A literatura do real

EDITORES

Leonardo Mendes

Pedro Paulo Garcia Ferreira Catharina

Matraga, Rio de Janeiro, v. 28, n. 54, set./dez. 2021





Conselho Consultivo

- ▶ Angela Del Carmen B. Romero de Kleiman (UNICAMP)
- ▶ Benjamin Abdalla Jr. (USP)
- ▶ Bethania Mariani (UFF)
- ▶ Célia Marques Telles (UFBA)
- ▶ Charlotte Marie Chambelland Galves (UNICAMP)
- ▶ Claudio Cezar Henriques (UERJ)
- ▶ Claudius Armbruster (Universidade de Colônia)
- ▶ Edson Rosa da Silva (UFRJ) (*in memorian*)
- ▶ Eduardo Roberto Junqueira Guimarães (UNICAMP)
- ▶ Eni de Lourdes Pulcinelli Orlandi (UNICAMP)
- ▶ Enylton de Sá Rego (Universidade do Texas)
- ▶ Esmeralda Vailati Negrão (USP)
- ▶ Euridice Figueiredo (UFF)
- ▶ Frank F. Sousa (University of Massachusetts, Dartmouth)
- ▶ Hans Ulrich Gumbrecht (Stanford University)
- ▶ Heidrun Friedel Krieger Olinto de Oliveira (PUC – RJ)



- ▶ Helena Carvalhão Buescu (Universidade de Lisboa)
- ▶ Ivo Biasio Barbieri (UERJ)
- ▶ Jacqueline Penjon (Paris 3, Sorbonne-Nouvelle)
- ▶ João Adolfo Hansen (USP)
- ▶ João Roberto Gomes de Faria (USP)
- ▶ Jorge Schwartz (USP)
- ▶ José Luíz Fiorin (USP)
- ▶ José Luís Jobim (UFF)
- ▶ K. David Jackson (Yale University)
- ▶ Kanavillil Rajagopalan (UNICAMP)
- ▶ Laura Padilha (UFF)
- ▶ Letícia Sicuro Corrêa (PUC – RJ)
- ▶ Lucia Helena (UFF)
- ▶ Luiz Costa Lima (UERJ)
- ▶ Luiz Paulo da Moita Lopes (UFRJ)
- ▶ Márcia Atália Pietroluongo (UFRJ)
- ▶ Marcia Paraquett (UFF)
- ▶ Maria Aparecida Lino Pauliukonis (UFRJ)
- ▶ Maria Cecília de Souza e Silva (PUC – SP)
- ▶ Maria Conceição Monteiro (UERJ)
- ▶ Maria da Glória Bordini (PUC – RS)
- ▶ Maria da Glória di Fanti (UCPel/Pelotas; UNISINOS)
- ▶ Maria das Graças Dias Pereira (PUC-RJ)
- ▶ Maria Eugenia da Gama Alves Boaventura Dias (UNICAMP)
- ▶ Maria Lucia Leitão (UFRJ)



- ▶ Maria Teresa Gonçalves Pereira (UERJ)
- ▶ Maria Zina Gonçalves Abreu (Universidade da Madeira, Funchal)
- ▶ Marisa Philbert Lajolo (UNICAMP)
- ▶ Mary Theresa Seig (Ball State Unniversity)
- ▶ Mônica Rector (University of North Carolina, Chapel Hill)
- ▶ Nadiá Paulo Ferreira (UERJ)
- ▶ Paulo Elias Allane Franchetti (UNICAMP)
- ▶ Peonia Viana Guedes (UERJ)
- ▶ Regina Zilberman (PUC – RS)
- ▶ Remo Ceserani (Università di Bologna)
- ▶ Rita Terezinha Schmidt (UFRGS)
- ▶ Roberto Acízelo de Souza (UERJ)
- ▶ Rosemary Arrojo (UNICAMP)
- ▶ Severino J. Albuquerque (University of Wisconsin, Madison)
- ▶ Sybille Große (Universidade de Heidelberg)
- ▶ Telê Ancona Lopez (IEB – USP)
- ▶ Victor J. Mendes (University of Massachusetts, Dartmouth)



Sumário

Apresentação

Leonardo Mendes e Pedro Paulo Garcia Ferreira Catharina 455

ARTIGOS

Beautés balnéaires : figuration et transfiguration du réel dans la représentation visuelle et textuelle à la fin du XIX^e siècle 460

Susan Harrow

Balzac entre realismos: uma leitura de *A obra-prima ignorada* (1831) à luz de Rancière 474

Maurício Chamarelli Gutierrez

Lucas Bento Pugliesi

A forma é o real: Flaubert lido por Baudelaire e Maupassant 486

Júnior Vilarino Pereira

Marques de Carvalho (1866-1910) e o naturalismo na Amazônia paraense 499

Alan Victor Flor da Silva

Da revista ao livro: *Brandão entre o mar e o amor* (1941), ficção coletiva e realismo na Geração de 1930 513

Haroldo Ceravolo Sereza

Récits d'un empire déchu : le cas de Maria Fagyas 527

Sándor Kálai



Narrativas de um real em ruínas: dois momentos da literatura portuguesa pós-25 de abril	540
Roberta Guimarães Franco	
Karol Sousa Bernardes	

Narrar/Editar: faces do realismo refratado em <i>De mim já nem se lembra</i> (2007), de Luiz Ruffato	553
Paulo Alberto da Silva Sales	

<i>Maria dos Canos Serrados</i> (2013), de Ricardo Adolfo, e a recriação <i>pulp</i> do real	567
Natália Ubirajara Silva	

Que corpo é esse? A cidade e o real no conto “A unha encravada e o esmalte” (2016), de Allan da Rosa	580
Juliana Santini	

ENTREVISTA

João Cézar de Castro Rocha	593
Entrevistado por Leonardo Mendes e Pedro Paulo Catharina	

OUTRAS CONTRIBUIÇÕES

Carta de Émile Zola a Antony Valabrègue	601
Tradução, apresentação e notas por Pedro Paulo Garcia Ferreira Catharina e Eduarda Araújo da Silva Martins	
“O júri da morte” (1886), crônica de Ciro de Azevedo	610
Apresentação e notas de Leonardo Mendes	

RESENHA

<i>Os tais caquinhos</i>, de Natércia Pontes	615
Darlan Roberto dos Santos	

Editores e colaboradores	619
---------------------------------	-----